Equipment Use

Equipment Use Safety

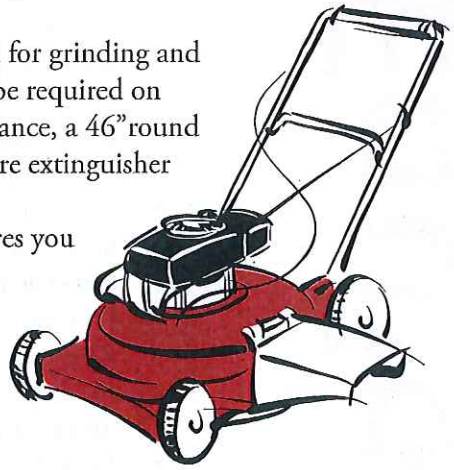
Are *You* doing the right thing, the wrong way?

Are you doing the right thing the wrong way -for example, trying to eliminate the fire hazards around your home and in the process starting a wildland fire? Each year CAL FIRE responds to more than 1,600 fires started by Californians using equipment the wrong way.

Whether working to create a defensible space around your home, just mowing the lawn, or pulling your dirt bike over to the side of the road, if you live in a wildland area you need to use all equipment responsibly. Lawn mowers, weedeaters, chain saws, grinders, welders, tractors, and trimmers can all spark a wildland fire. Do your part, the right way, to keep your community fire safe.

Here's how to do it the *Right Way*:

- Do all yard maintenance that requires a gas or electrical motor before 10 a.m. **Not in the heat of the day, or when the wind is blowing!**
- Lawn mowers are designed to mow lawns. **Never** use lawn mowers in dry vegetation.
- Use a weed trimmer to cut down dry weeds and grass.
- Remove rocks in the area before you begin operating any equipment. A rock hidden in grass or weeds is enough to start a fire when struck by a metal blade.
- In wildland areas, spark arresters are required on all portable gasoline powered equipment including tractors, harvesters, chain saws, weedeaters, mowers, motorcycles, and All Terrain Vehicles (ATVs).
- Keep the exhaust system, spark arresters and mower in proper working order and free of carbon buildup. Use the recommended grade of fuel and don't top off.
- Keep the engine free of oil and dust, and keep the mower free of flammable materials.
- In wildland areas, a permit may be required for grinding and welding operations, and spark shields may be required on equipment. Be sure to have 10 feet of clearance, a 46"round point shovel, and a backpump water-type fire extinguisher ready to use.
- Hot exhaust pipes and mufflers can start fires you won't even see, until it's too late! **Don't pull off into dry grass or brush.**
- Keep a cell phone nearby and call 911 **immediately** in case of a fire.



www.fire.ca.gov

This institution is an equal opportunity provider.

Uso de los Equipos

Uso Seguro de los Equipos

¿Está *usted* haciendo lo correcto de manera incorrecta?

¿Está usted haciendo lo correcto de manera incorrecta, por ejemplo, está intentado eliminar los peligros de incendio alrededor de su casa y, en el proceso, desencadena un incendio forestal? Cada año, CAL FIRE responde a más de 1600 incendios desencadenados por californianos que usan sus equipos de manera equivocada.

Ya sea que trabaja para crear un espacio defendible alrededor de su casa, que simplemente corta el césped o que enciende su motocicleta todo terreno al costado del camino, si usted vive en una zona forestal, necesitará usar todos los equipos de forma responsable. Las cortadoras de césped, las desmalezadoras, las sierras eléctricas, las trituradoras, las soldadoras y las bordeadoras pueden desencadenar un incendio forestal. Haga su parte de manera correcta para mantener a su comunidad a salvo del fuego.

Así es como se hace de la *manera correcta*:

- Realice todo el mantenimiento requerido de motores a gas o eléctricos antes de las 10 de la mañana. **¡Nunca al rayo del sol ni cuando haya viento!**
- Las cortadoras de césped están diseñadas para cortar el césped. **Nunca** use las cortadoras de césped sobre la vegetación seca.
- Use una desmalezadora para eliminar las malezas y el césped secos.
- Quite las piedras de la zona antes de comenzar a operar cualquier equipo. Una piedra escondida entre el césped o las malezas es suficiente para desencadenar un incendio si es golpeada por una cuchilla de metal.
- En las zonas forestales, los protectores contra chispas son obligatorios en todos los equipos a gasolina, incluidos los tractores, las cosechadoras, las sierras eléctricas, las desmalezadoras, las cortadoras de césped, las motocicletas y los vehículos todo terreno (*All Terrain Vehicles*; ATV).
- Asegúrese de que el sistema de escape, el protector contra chispas y la cortadora de césped tengan un buen funcionamiento y estén libres de acumulación de carbón. Use el grado de combustible recomendado y no llene el tanque hasta el tope.
- Mantenga el motor libre de aceite y polvo y mantenga la cortadora de césped libre de materiales inflamables.
- En zonas forestales, quizá sea obligatorio un permiso para usar trituradoras y soldadoras, y podría ser obligatorio el uso de protectores contra chispas en los equipos. Asegúrese de dejar 10 pies (3 metros) de despeje y de tener a mano una pala de punta redonda de 46 pulgadas (117 centímetros) y un extintor de mochila con agua.
- Los tubos de escape y los silenciadores pueden desencadenar incendios que no se ven hasta que ya es demasiado tarde. **No se detenga sobre hierba o matorral secos.**
- Tenga un teléfono celular a mano y llame al 911 **inmediatamente** en caso de que haya un incendio.

www.fire.ca.gov
January 2011

This institution is an equal opportunity provider.